

**DUMONT**

BILDATLAS 027

**ISRAEL**

# ISRAEL PALÄSTINA

JORDAN  
KAMPF UMS WASSER

TREKKING  
UNTERWEGS AUF DEM  
JESUS-PFAD

UNTERKÜNFTEN  
PILGERHOSPIZ ODER  
BOUTIQUEHOTEL?

# Shalom,

im ersten Halbjahr 2021 war Israel im Zusammenhang mit dem Israel-Gaza-Konflikt, mit den Neuwahlen zur Knesset, die schließlich eine Acht-Parteien-Koalition brachten, und mit den Impfschritten bei der Corona-Pandemie beinahe täglich in den Medien.

## IST FRIEDEN MÖGLICH?

Eine Zwei-Staaten-Lösung, wie es die Vereinten Nationen 1948 vorgesehen hatten, liegt nach wie vor in weiter Ferne. Zwar trat Ende Mai 2021 nach dem Israel-Gaza-Konflikt eine Waffenruhe in Kraft, doch ist die aktuelle Lage insbesondere im Westjordanland und in Ost-Jerusalem sehr angespannt. Vor Reisen nach Israel sollte man sich daher unbedingt über die aktuelle Sicherheitslage informieren (am besten über die Webseite des Auswärtigen Amtes).

## SPANNENDE BEGEGNUNGEN UND ERLEBNISSE

Allen, die durch Israel und Palästina reisen können, sind spannende Erlebnisse garantiert. Wichtigstes Ziel ist natürlich Jerusalem. Mich hat es ganz besonders berührt auf dem Tempelberg zwischen Al-Aqsa-Moschee und Felsendom hin und her zu spazieren. Entspannen kann man später wieder in Tel Aviv mit seiner schrillen und bunten Szene – oder man fährt gleich weiter zum Baden und Tauchen nach Eilat ...

Herzlich

*Olve*

*Birgit Borowski*

Birgit Borowski  
Programmleiterin DuMont Bildatlas



Die Texte für diesen DuMont Bildatlas stammen von dem Journalisten und Autor Michel Rauch (links), der sich im gesamten Nahen Osten hervorragend auskennt, die Bilder von dem Fotografen Ernst Wrba (rechts).



...präsentiert das Weinland  
**Israel**

Deutschlands  
große Auswahl  
israelischer Weine.

Mehr als 550 Weine  
vorrätig!

**Direktimport:**  
**Dalton, Tabor, Shiloh,**  
**Binyamina und Tishbi**

**www.IsraelWein.de**  
Vogelsbergstraße 146  
63679 Schotten  
Tel. 06044 2085  
Fax 06044 2037  
info@israelwein.de

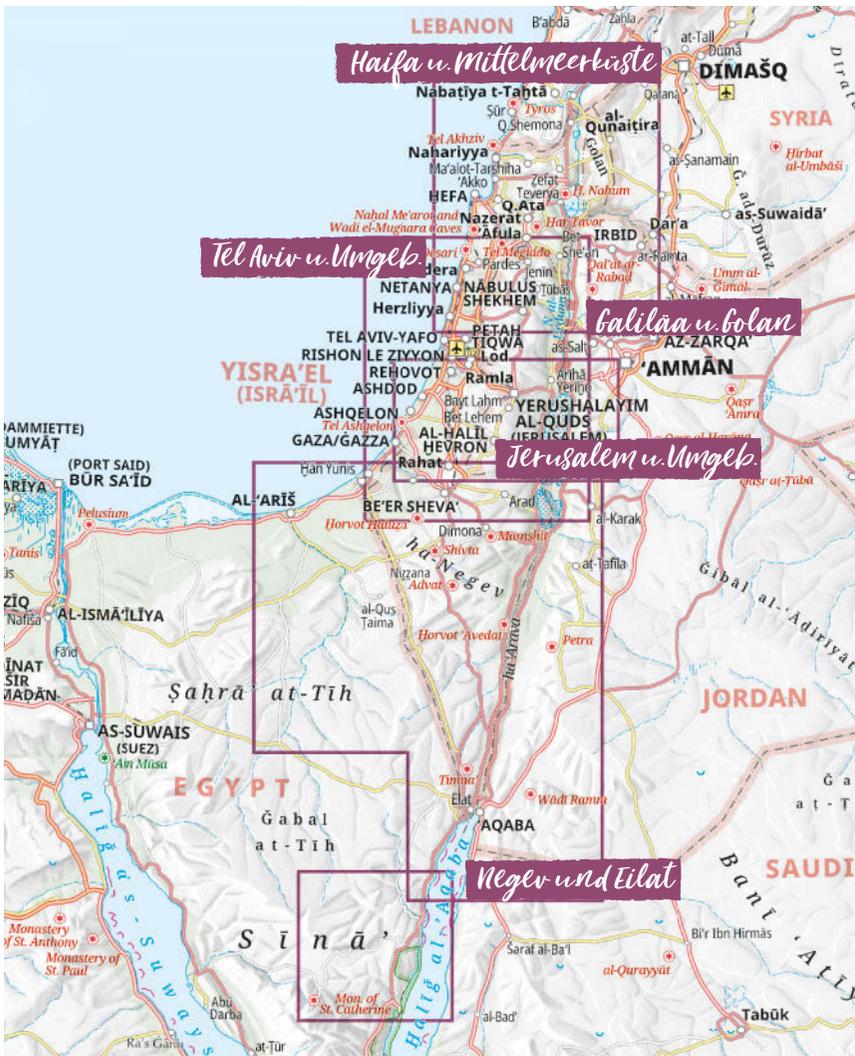
**10% Rabatt**  
auf alle Dalton-Weine!  
**GS Code: DU2021**  
bei Bestellung angeben.





24

Der Pilger ist angekommen am Eingang der Geburtsgrötte in der Geburtskirche in Bethlehem.



74

Die Ressource Wasser wird immer knapper.



56

Koschere Küche folgt strengen Gesetzen.

## Impressionen

- 8 Israel, das sind so unterschiedliche Städte wie Jerusalem und Tel Aviv, biblische und antike Stätten, Wüste und das Tote Meer.

## Jerusalem u. Umgebung

- 24 **MAGISCHES JERUSALEM**  
Die Stadt zieht Gläubige an: Juden zur Klagemauer, Christen zur Grabeskirche, Muslime zu Felsendom und Al-Aqsa-Moschee.
- 44 **CITYPLAN, KARTE | INFOS | JA, NATÜRLICH**

## Tel Aviv und Umgebung

- 48 **PULSIERENDES LEBEN**  
Seine legere Art zeichnet Tel Aviv aus, das mit dem arabisch geprägten Jaffa eine Doppelstadt bildet. Nördlich in den Dünen liegt der Badeort Netanya.
- ZUR SACHE**
- 56 **DAS BÖCKLEIN OHNE MILCH UND SAHNE**  
Für fromme Juden ist die koschere Küche mitunter eine Herausforderung.
- 60 **STRASSENKARTE | INFOS | JA, NATÜRLICH**

## Haifa u. Mittelmeerküste

- 64 **HAUPTSTADT DES FLEISSES**  
In Haifa sind IT-Branche und Universität von großer Bedeutung. Doch man kommt auch zum Baden her.

## Unsere Favoriten

**22 Unterkünfte**  
Übernachten mit Flair – im Boutique-hotel oder Pilgerhospiz

**Veranstaltungen 42**  
Israels Fest- und Festivalkalender bietet Vielfalt übers ganze Jahr.

**114 Restaurants**  
Essen oder Ambiente machen den Lokalbesuch unvergesslich.

- ZUR SACHE**
- 74 **DER HARTE KAMPF UM DAS BLAUE GOLD**  
Das Wasser des Jordan ist begehrt – und Teil politischer Verhandlungen.
- 78 **STRASSENKARTE | INFOS | JA, NATÜRLICH**

## Galiläa und Golan

- 82 **IM GRÜNEN NORDEN**  
Hier ist die Heimat Jesu: In Nazareth lernte und lehrte, am See Genezareth wirkte er. Eine Reise durch die Bergwelt führt in eindrucksvolle Landschaften.

- ZUR SACHE**
- 90 **DIE IDEE VOM KIBBUZ ERFINDET SICH NEU**  
Die Bewegung des Kibbutz erlebte über die Jahrzehnte Veränderungen, schließlich den Niedergang. Nun aber zeigen junge Leute wieder Interesse.
- 94 **STRASSENKARTE | INFOS | JA, NATÜRLICH**

## Negev und Eilat

- 98 **FRISCHER FISCH AUS DER WÜSTE**  
Die Wüste Negev birgt großartige Ausgrabungsstätten – und in den Hügeln durch Erosion geschaffene Krater. In Eilat am Roten Meer steht das Strandleben im Vordergrund.

- ZUR SACHE**
- 108 **AUF DEM KAMELRÜCKEN DURCHS OUTDOOR-PARADIES**  
Wem die Reise durch das Land per Bus oder Auto zu eintönig ist – man kommt auch per Kamel oder wandernd voran.
- 110 **STRASSENKARTE | INFOS | JA, NATÜRLICH**

## Anhang

- 116 **HILFREICH & NÜTZLICH**
- 119 **REGISTER, IMPRESSUM**
- 120 **URLAUB ERINNERN**
- 122 **LIEFERBARE AUSGABEN**

# Das Beste erleben

Beeindruckend, berührend, anregend sind die Ideen,  
die wir für Ihren Aufenthalt in Israel und  
Palästina zusammengetragen haben.



## Heilige Stätten

\* 1 \*

### JERUSALEM

Klagemauer, Tempelberg, Grabeskirche,  
Via Dolorosa, Israel Museum:  
Sehenswertes liegt hier dicht an dicht.  
Seite 45, 46

\* 2 \*

### BETHLEHEM

Mit der Geburtskirche ist Bethlehem  
eine der wichtigsten Pilgerstätten  
der Christenheit.  
Seite 46

\* 3 \*

### HAIFA BAHAI-SCHREIN

Die hängenden Gärten erstrecken sich  
über prächtige Terrassen, die Kuppel des  
Mausoleums strahlt in Gold – wundervoll.  
Seite 79

\* 4 \*

### SAFED

Die Stadt gehört zu den vier heiligsten  
Stätten des Judentums und ist das  
berühmteste Zentrum der Kabbala.  
Seite 97

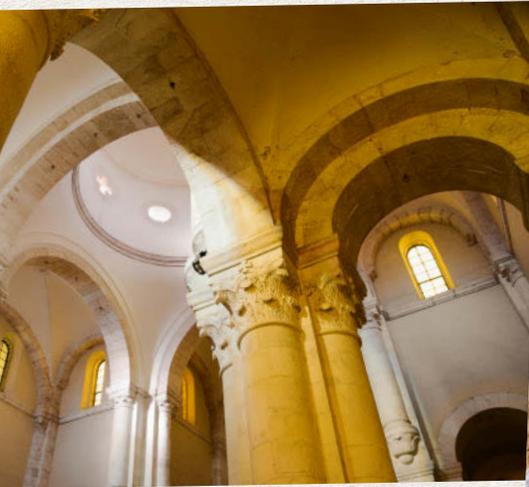
## Abstecher ins Altertum

\* 5 \*

### BEIT SHE'AN

Eine der wichtigsten Ausgrabungsstätten Israels.  
Die imposante Kolonnadenallee stammt  
aus der Römerzeit.  
Seite 97





## Wunder der Natur

**\* 6 \***

### TOTES MEER

Extrem tiefe Lage, extrem salzig – das Tote Meer ist einzigartig auf unserem Planeten.

Auch wenn es genau genommen kein Meer sondern ein See ist.

Seite 47

**\* 7 \***

### MIZPE RAMON

Am Kraterrand des Maktesh Ramon in der Wüste Negev entlangzulaufen oder in den Krater hineinzuwandern, ist eine spektakuläre Erfahrung.

Seite 112

## Buntes Leben

**\* 8 \***

### JAFFA

Restaurants am Hafen, Galerien in den Gassen, arabischer Baustil und in Blickweite die modernen Viertel von Tel Aviv – das ist Jaffa.

Seite 61

**\* 9 \***

### TEL AVIV CARMEL MARKET

Klamotten, Gemüse, Fisch, Orden:

Auf dem bunten Markt kann man stundenlang shoppen und stöbern.

Seite 62

**\* 10 \***

### KÜNSTLERDÖRFER IM KARMEL

In den Dörfern der Drusen und in En Hod nahe Haifa betreiben Dutzende kreative Ateliers und Werkstätten.

Seite 80

**\* 11 \***

### ALTSTADT VON AKKO

Tunnel, Zitadelle, Kirche – Kreuzfahrerspurten, wohin man blickt. Die historische Altstadt von Akko hat Atmosphäre.

Seite 80



# MODERNE TRIFFT ANTIKE

---

Zwei Welten, vereint zu einer Großstadt:  
Dort das moderne Tel Aviv, eine betriebsame Metro-  
pole, in der die Menschen stets in Bewegung sind,  
um neue Trends zu setzen. Hier das deutlich beschau-  
lichere, seit der Antike bestehende Jaffa, das sich  
sein Flair einer arabischen Stadt erhalten hat.







תכני יצועד מתוך מונה שתהיה לך חיה למונה

אשר יצא



## KUNST IN GASSEN

In Safeds Künstlerviertel sollte man beim Schlendern durch die engen Gassen immer bereit sein, stehen zu bleiben, um das schönste Bild für sich zu finden. In der Stadt der Kabbala und Mystik lernt man Galiläa auf diese Weise ganz anders zu sehen: mit den Augen der Künstler.

# MEHR ALS STEIN UND STAUB

---

Der Zin Canyon schneidet mit steil abfallenden Wänden in die Negev-Wüste ein. Angesichts der staubigen, trockenen Landschaft mag man kaum glauben, dass nicht weit von hier, bei Sede Boqer, Quellen sprudeln und der Boden für die Landwirtschaft urbar gemacht wurde.







# EINE KIRCHE VON ALLEN

Wie sich ein Miteinander völkerübergreifend gestalten kann, beweist die Kirche der Nationen in Jerusalem. Die Spendengelder, die den Bau ermöglichten, stammen aus vielen Ländern. Wo einst eine byzantinische Basilika stand, stützen nun rotbraune Säulen mit reich verzierten Kapitellen die Decke, die sich aus mosaikverzierten Kuppeln zusammensetzt. Jesus soll an dieser Stelle vor seiner Kreuzigung in Todesangst gebetet haben.